

Australian Early Development Census (AEDC) Frequently asked questions for families

澳大利亞兒童早期成長普查 家人常見問題解答

什麼是澳大利亞兒童早期成長普查 (Australian Early Development Census , AEDC) ?

AEDC是衡量澳大利亞在一個人口中兒童入學時成長情況的工具。教師要為班上每個孩子填寫一份表，這份表是一個研究工具，是澳大利亞版的《早期成長研究工具 (Instrument) 》，對兒童早期成長的五個主要方面進行測量。

- 身體健康和幸福
- 社交能力
- 情感成熟程度
- 語言和認知能力 (在學校中)
- 溝通技能和一般知識。

這些方面跟預測成人健康、教育和社會成果的因素密切相關。

澳大利亞政府已批准將AEDC作為澳大利亞全國衡量幼兒成長情況的現行標準。

AEDC由誰負責？

澳大利亞政府和各州、領地政府與多個組織協作，共同實施AEDC。位於墨爾本的社會研究中心 (Social Research Centre) 負責收集、管理AEDC的資料。

為什麼要收集AEDC的資料？

AEDC的價值在於它為學校、社區和政府提供資訊。這些資訊有助於確定兒童和家庭所需的服務、資源和支援，有助於塑造澳大利亞兒童的未來和幸福。

AEDC還可用于監測社區內兒童在一段時間內的成長情況變化，以瞭解如何改變當地環境，從而改善兒童的生活機會。

AEDC資料是如何收集的？

教師使用一個安全的資料登錄系統，為全日制學校第一年的兒童填寫澳大利亞版的《早期成長研究工具 (Instrument) 》 (跟問卷調查表差不多) 。這個工具是根據教師對班上兒童的瞭解、觀察來完成的。教師填寫Instrument的時候學生不需要在場。學校將會得到資助來補助教師花費的課餘時間，教師填寫每個學生的Instrument大約需要20分鐘。

在為土著或托雷斯海峽島民的孩子填表的時候，教師最好盡可能跟土著和托雷斯海峽島民文化顧問協商。土著和托雷斯海峽島民文化顧問會提供獨特的文化知識，並且由於他們對土著和托雷斯海峽島民兒童的學習和行為方式有個人的理解，因此非常適合支持教師完成這項調查。

我孩子的老師用不用為我的孩子完成 AEDC？

AEDC是重要的在全國範圍內完成的兒童早期成長普查。2018年，收集了近30.9萬名小學一年級學生的資訊。AEDC完成後，可以為社區、家長、學校和政府提供資訊，以便更有效地分配兒童所需的服務、資源和支援。

AEDC的結果正在影響幼兒課程和幼兒政策的設計和應用，目的是確保為兒童提供有利於他們學習、成長的安全環境，讓他們能夠茁壯成長。我們知道，投資于支持兒童早年生活的資源能夠為他們和整個社區帶來長期利益。AEDC是自願的，不是測驗，您的孩子不需要在場。老師根據他們的觀察結果填寫Instrument，並將結果歸納在一起，以維護兒童、老師和學校的隱私。您的孩子在資料或報告中是無法單獨識別的。

在每次開始收集AEDC資料之前，會給家長或照顧者寫信告訴他們孩子所在的學校會不會參與。如果家長或照顧者不希望老師為他們的孩子填寫AEDC表格，可以通知學校。

我可以從收集資料庫中刪除我孩子的結果嗎？

可以。您可以在任何時候撤銷對您孩子參與AEDC的同意。如果您撤回您的同意，您孩子的資訊就會從收集資料庫中刪除。為此您可以跟孩子的學校聯絡。不過，如果您在資料用於報告之後才撤回同意，您孩子的資訊就無法被刪除。

我孩子的資訊是否被安全保存？

是的，教育、技能與就業部 (Department of Education, Skills and Employment, 簡稱 DESE) 負責保管AEDC的資料，並利用各種資料收集技術、儲存與報告技術來保證AEDC資料的可靠性和安全性。DESE與所有簽約服務供應商商定的安全規則 (協定) 要求保護AEDC的資料未經授權不得查詢，並且避免意外破壞、修改。

如果我有關於我孩子資訊隱私的更多疑慮，或者想提出投訴，那麼應該跟誰聯絡？

關於AEDC資訊隱私的所有查詢和投訴都應以書面形式向DESE提交至：aedc@education.gov.au。AEDC的網站www.aedc.gov.au也有一系列關於AEDC採取的措施的資訊。

DESE的網站包括以下資訊：

- DESE的隱私政策
- 關於DESE如何遵守澳大利亞隱私原則 (Australian Privacy Principles, 簡稱 APP) 的資訊
- 如何對懷疑侵犯隱私的行為提出投訴？
- 關於DESE如何處理投訴的概述。

教師填寫澳大利亞版的Instrument時，孩子用不用在場？

教師使用一個安全的資料收集系統來填寫澳大利亞版的Instrument。教師根據他們的知識和對班級兒童的觀察來回答問題。這個調查不是測驗，教師完成問題的時候學生不必在場。

教師報告的可靠性如何？

教師的報告是非常可靠的。教師既有專業知識，又瞭解自己教的學生，所以有能力觀察孩子的成長。

加拿大的多項研究讓不同的教師對同一個學生做出報告，證實了教師報告的可靠性。

教師會得到一份詳細的指南，並接受一個小時的培訓，以幫助他們準確地使用Instrument。

教師是具備熟練技能的專業人士，瞭解兒童早期成長，因而能夠很好地觀察孩子的成長情況。

家長或照顧者會不會收到他們孩子的個人結果？

AEDC不像全國讀寫與計算能力測試 (NAPLAN) 那樣會向家長或照顧者提供個人報告。AEDC會將您的孩子的資料與生活在同一社區的其他孩子的資料合併，不會報告個別兒童的AEDC結果，也不會被用作個別的診斷工具，因而不產生每個孩子的個人報告。

有關查詢孩子資訊的進一步資訊請見教育、技能與就業部的《[查詢及更正個人資訊指南](#)》(Department of Education, Skills and Employment's Guide to Accessing and Correcting Your Personal Information)。

以前有沒有開展過AEDC調查？

2004年至2008年期間，AEDC在全國各地60個社區進行了試驗，涉及各州和領地 (除北領地外) 的1,012所學校 (包公立和非公立學校) 的56,752名兒童、2,157名教師。

2009年，AEDC (原來稱為澳大利亞早期成長指數，Australian Early Development Index, 簡稱AEDI) 首次在全國範圍內進行，提供了澳大利亞兒童早期成長成果的一個縮影。

此後，AEDC在全國範圍內每三年進行一次 (2012年、2015年、2018年)。每一次收集資料，都有95%以上有合格兒童的學校參與了。

為什麼要對群體進行測量？

群體測量將重點放在一個人群或群體。AEDC考察的是整個社區的兒童早期成長情況。將努力的重點從單個孩子轉移到社區中的所有兒童，可以讓更多的兒童獲益。

AEDC的資料可供社區、學校、政策制定者、幼稚教育工作者和衛生機構和地方政府使用，並結合其他資料 (如州和聯邦的統計資料) 來規劃、評估支持兒童最佳成長的努力。

AEDC有什麼益處？

研究表明，嬰幼兒的早期經歷和關係對他們今後的成長影響很大。在兒童早年提供適當的服務、資源和支援，會讓兒童終身受益，也讓社區長期受益。

澳大利亞的教師報告說，參加AEDC提高了他們對學生個體和整個班級需求的認識。他們還報告說，參加AEDC有助於他們規劃幫助學生過渡到小學的生活，也有助於規劃課堂教學。

持續的AEDC撥款，確保政府和社區能繼續獲得他們所需的資訊，來改善幼兒及其家人的生活。教育部門、衛生部門和社區服務部門之間建立起來的協作關係可以繼續發展，已經開始的工作能夠取得更好成果。

以往資料收集的結果已經用於以各種方式幫助幼兒及其家人：

- 社區開辦了新的遊樂場和家長服務；
- 學校通過新的讀寫課程提高了學生成績；
- 政府利用這些資料作為證據，制定了更好的兒童政策。

關於學校和社區如何使用AEDC結果的例子，請見AEDC網站上的[學校故事 \(school stories\)](#) 和[社區故事 \(community stories\)](#)。